

## User Manual

The coolbox itself can be used without any problem at almost any angle, and a fan ensures that the cold temperature is evenly distributed throughout the inside of the box. This represents a great advantage when compared to standard electric cooling equipment without internal fans which only use an external fan.

## User tips

Your coolbox is able to keep your pre-cooled food and drinks refreshingly cool with very little power usage. When using the box only for a short time, place only pre-cooled items into the box. Thanks to the foam insulation, the food and drinks inside the cooler will remain fresh for a long time, even without electric power for cooling. Ensure that the box is placed in a position where the air from the external fan is free to circulate. Do not place the box in direct sunlight.

## Starting

Place the plug from your coolbox lead into the cigarette lighter socket (12 V) or place the plug of the other lead into your 230V socket. The cooling system will start immediately. To stop the system, simply pull the plug out of the socket.

## Cleaning and maintenance

Your coolbox will work without maintenance. The inside of your coolbox has been manufactured from food-compatible, cleaner-friendly plastic material. Nevertheless, you should not use a sharp or abrasive cleaning agent. Protect refrigeration unit against sand, dust, dirt and moisture. Never clean the coolbox with running water or submerge it under water.

## If there comes a time when things don't work

- Check your car cigarette lighter or voltage transformer for correct function.
- Check the contact of the electric connecting cable.
- Check the fuse in the connecting cable plug
- Ensure that the coolbox is placed so that the air can freely circulate, so ensuring ventilation of the refrigeration unit.

With correct use of the coolbox will provide a great deal of pleasure. For this reason, please ensure that the user instructions are fully understood and adhered to!

## Declaration of conformity

Service Best International B.V.  
De Run 4271  
5503 LM Veldhoven  
The Netherlands  
T: +31 (0)40 2302300  
F: +31 (0)40 2302302

hereby declares that 0510227 – Coolbox – WA240-03 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EN60335-1:2002+A1+A11+A12+A2+A13+A14+A15, EN60335-2-24:2010, EN62233:2008 (Directive 2006/95/EC).  
The Technical Construction File is maintained at our offices in Veldhoven, The Netherlands.

Veldhoven, 06-12-2012



P. Zwanenburg, managing director

## Gebruiksaanwijzing

De koelbox werkt optimaal onder elke hoek. Een ventilator zorgt voor een gelijkmatige koeling van de binnenruimte. Dit is een groot voordeel ten opzichte van de gebruikelijke elektrische koelboxen die niet over een binnenventilator beschikken of slechts met een buitenventilator zijn uitgerust.

## Tips voor het gebruik

Uw koelbox kan bij gering stroomverbruik uw voorgekoelde eten en drinken heerlijk koel houden. Bij kortstondig gebruik is het raadzaam alleen voorgekoelde producten in de koelbox te bewaren. Dankzij de schuimisolatie blijft het eten en drinken ook zonder elektrische koeling nog lang fris. Zorg ervoor dat de koelbox zodanig staat dat de lucht van de buitenventilator ongehinderd kan circuleren. Zet de koelbox niet in direct zonlicht.

## Ingebruikname

Sluit de stekker van uw koelbox aan op de contactdoos van de sigarettenaansteker (12V) of plaats de stekker van de andere kabel in de 230V contactdoos. Het koelaggregaat begint onmiddellijk te werken. Als u het apparaat wilt uitschakelen, trekt u gewoon de stekker uit de contactdoos.

## Reiniging en onderhoud

Uw koelbox vergt geen onderhoud. Het binnenmateriaal van uw koelbox bestaat uit een kunststof die geschikt is voor levensmiddelen en die bovendien makkelijk kan worden gereinigd. Gebruik bij de reiniging echter geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen. Het koelaggregaat moet worden beschermd tegen zand, stof, vuil en vocht. De koelbox nooit onder stromend water reinigen of onderdompelen.

## Als er toch eens iets misgaat

- Controleer of de sigarettenaansteker van uw auto correct functioneert.
- Controleer het contact van de elektrische verbindingskabel
- Controleer de zekering in de stekker van de verbindingskabel
- Staat de koelbox zodanig dat de lucht ongehinderd kan circuleren en het koelaggregaat voldoende wordt geventileerd?

Als u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig doorleest en in acht neemt, zult u nog lang plezier kunnen beleven aan uw elektrische koelbox!

## Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart

Service Best International B.V.  
De Run 4271  
5503 LM Veldhoven  
The Netherlands  
T: +31 (0)40 2302300  
F: +31 (0)40 2302302

dat 0510227 – Koelbox – WA240-03 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van EN60335-1:2002+A1 +A11+A12 +A2 +A13+A14+A15, EN60335-2-24:2010, EN62233:2008 (Richtlijn 2006/95/EC).  
Het technisch dossier wordt bewaard op ons kantoor in Veldhoven, Nederland.

Veldhoven, 06-12-2012



P. Zwanenburg, managing director

## Mode d'emploi

La caisse réfrigérante fonctionne parfaitement lors de chaque angle d'inclinaison. Un ventilateur assure que le froid puisse se disperser de manière optimale à l'intérieur de la caisse réfrigérante. Cela représente un avantage important par rapport aux appareils électriques réfrigérants traditionnels, n'ayant pas de ventilateur intérieur, c'est-à-dire un ventilateur extérieur seulement.

## Conseils d'utilisation

Votre caisse électrique réfrigérante est capable de tenir vos aliments et boissons prérefroidis au frais, lors de faible prise de puissance. Au cas où vous vouliez utiliser la caisse pour un court employé seulement, vous devrez y mettre seulement des articles prérefroidis. Grâce à l'isolant cellulaire, les aliments et boissons resteront frais pendant longtemps, même sans puissance électrique frigorifique. Assurez que la caisse réfrigérante soit posée de manière à ce que l'air du ventilateur extérieur puisse librement circuler. Ne pas exposer la caisse au soleil.

## Mise en service

Mettez la prise de votre caisse dans le jack de l'allume-cigares (12V) ou placez la fiche de l'autre câble dans la prise 230V. L'agrégat de refroidissement commence immédiatement son fonctionnement. Vous mettez l'appareil hors service, en tirant la prise tout simplement.

## Nettoyage et entretien

Votre caisse réfrigérante nécessite aucune maintenance. L'espace intérieur de votre caisse réfrigérante est fabriqué de matière de plastique, appropriée aux produits alimentaires et facile à nettoyer. Ne pas utiliser tout de même des produits aigres ou à rincer pour le nettoyage. Protégez l'agrégat de refroidissement contre sable, poussière, crasse et humidité. Nettoyez en aucun cas le couvercle de votre caisse réfrigérante sous l'eau coulante et ne le trempez jamais sous l'eau.

## S'il n'y a pas moyen que ça fonctionne

- L'allume-cigares de votre voiture ou le transformateur de tension fonctionnent-ils parfaitement?
- Contrôlez le contact de votre câble électrique de connexion.
- Le coupe-circuit de la prise du câble de connexion est-il en bon état?
- Avez-vous placé la caisse réfrigérante de manière à ce que l'air puisse circuler librement et que l'aération de l'agrégat de refroidissement soit assurée?

La caisse électrique réfrigérante vous fera grand plaisir lors d'un emploi approprié. C'est alors que nous vous prions de tenir compte du mode d'emploi.

## Déclaration de la conformité

Par la présente

Service Best International B.V.  
De Run 4271  
5503 LM Veldhoven  
Pays-Bas  
T: +31 (0)40 2302300  
F: +31 (0)40 2302302

déclare que 0510227 – Frigobox – WA240-03 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la EN60335-1:2002+A1+A11+A12+A2+A13+A14+A15, EN60335-2-24:2010, EN62233:2008 (Directive 2006/95/EC)

Le dossier de construction technique est conservé dans nos bureaux de Veldhoven, aux Pays-Bas.

Veldhoven, 06-12-2012



P. Zwanenburg, managing director

## Gebrauchsanweisung

Ein Ventilator gewährleistet die optimale Verteilung der Kälte im Inneren der Kühlbox. Dies ist ein grosser Vorteil gegenüber herkömmlichen Elektrokühlgeräten, die nur über einen Ausventilator verfügen.

## Tipps

Ihre Elektrokühlbox ist in der Lage, bei nur geringer Leistungsaufnahme Ihre vorgekühlten Speisen und Getränke erfrischend kühl zu halten. Die beste Leistung wird erreicht, wenn Sie vorgekühltes Kühlgut einlegen. Auch ohne elektrische Kühlleistung bleiben die Speisen und Getränke, dank der Schaumisolierung, über lange Zeit frisch. Gewährleisten Sie, dass die Kühlbox so aufgestellt wird, dass die Luft des Ausventilators frei zirkulieren kann. Schützen Sie Ihre Kühlbox vor direktem Sonnenlicht.

## Inbetriebnahme

Stecken Sie den Stecker Ihrer Box in die Buchse des Zigarettenanzünders (12V) oder stecken Sie den Stecker des anderen Kabels in die 230V Steckdose. Je nach Beschaffenheit des Zigarettenanzünders kann es möglich sein, dass der Rote Drehknopf entfernt werden muss, um den Kontakt herzustellen. Hierzu bitte beiden seitlich angebrachten Metallkontakte zusammen drücken. Das Kühlaggregat beginnt sofort zu arbeiten. Abschalten können Sie das Gerät, indem Sie einfach den Stecker ziehen.

## Wartung und Pflege

Ihre Kühlbox arbeitet wartungsfrei. Zum Reinigen bitte auf keinen Fall aggressive Putzmittel verwenden. Das Kühlaggregat ist vor Sand, Staub, Schmutz und Feuchtigkeit zu schützen. Niemals die Kühlbox mit ihren elektrischen Bestandteilen unter laufendem Wasser reiniger oder eintauchen.

## Fehlersuche

- Funktioniert der Zigarettenanzünder Ihres Autos oder der Spannungswandler einwandfrei? Überprüfen Sie den Kontakt des elektrischen Anschlusskabels!
- Ist die Sicherung im Stecker des Anschlusskabels in Ordnung?
- Ist die vorgeschaltete Sicherung des Zigarettenanzünders in Ordnung?
- Haben Sie Ihre Kühlbox so untergebracht, dass die Luft frei zirkulieren kann und eine Belüftung des Kühlaggregates gewährleistet ist?

Bei Beachtung der Gebrauchsanweisung wird Ihnen die Elektrokühlbox viel Freude bereiten.

## Erklärung der Übereinstimmung

Hiermit erklärt

Service Best International B.V.

De Run 4271

5503 LM Veldhoven

die Niederlande

T: +31 (0)40 2302300

F: +31 (0)40 2302302

dass sich die 0510227 – Thermobox – WA240-03 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der EN60335-1:2002+A1+A11+A12+A2+A13+A14+A15, EN60335-2-24:2010, EN62233:2008 (Richtlinie 2006/95/EC) befindet. Die technische Akte wird in unseren Büros in Veldhoven, die Niederlande beibehalten.

Veldhoven, 06-12-2012

P. Zwanenburg, managing director

## Instrucciones de uso

La nevera portátil funciona perfectamente con cualquier ángulo de inclinación. Mediante un ventilador se garantiza que el frío se reparte de forma óptima en el interior de la nevera portátil. Esto es una gran ventaja frente a los aparatos de refrigeración eléctricos tradicionales que no poseen ningún ventilador interior o que sólo disponen de un ventilador exterior.

## Consejos para su utilización

Su nevera portátil es capaz de mantener frescas sus comidas y bebidas, refrigeradas previamente, con un consumo mínimo de energía. Para una utilización de corta duración, solo se tendrían que depositar productos previamente refrigerados. Incluso sin potencia frigorífica eléctrica, las comidas y bebidas se mantienen frescas durante mucho tiempo gracias al aislamiento de espuma. Asegúrese de que la nevera portátil esté colocada de modo que el aire del ventilador exterior pueda circular libremente. No exponga la nevera portátil a la radiación solar directa.

## Puesta en marcha

Enchufe su nevera en el receptáculo del encendedor (12V) o colocan la ficha del otro cable en el enchufe 230V. El grupo frigorífico empieza a funcionar enseguida. Para desconectar el aparato, solo hay que desenchufarlo.

## Limpieza y cuidado

Su nevera portátil funciona sin necesidad de mantenimiento. La parte interior de su nevera portátil está fabricada con un plástico fácil de limpiar y apropiado para los alimentos; sin embargo; no conviene utilizar productos de limpieza corrosivos o abrasivos. Hay que proteger el grupo refrigerador de la arena, polvo, suciedad y humedad. No limpiar en ningún caso la tapa de la nevera portátil debajo de un chorro de agua o sumergiéndola.

## Cuando no hay manera de que funcione

- Funciona perfectamente el encendedor de su vehículo o el transformador de tensión?
- Compruebe el contacto del cable de conexión eléctrica.
- Está bien el fusible del enchufe del cable de conexión?
- Ha colocado su nevera portátil de forma que pueda circular el aire libremente y que quede garantizada la ventilación del grupo frigorífico?

La nevera portátil eléctrica le dará muchas satisfacciones si la utiliza adecuadamente. Por ello, le rogamos que observe las instrucciones para su uso!

## Declaración de la conformidad

Por medio de la presente

Service Best International B.V.

De Run 4271

5503 LM Veldhoven

Holanda

T: +31 (0)40 2302300

F: +31 (0)40 2302302

declara que 0510227 – Nevera – WA240-03 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la EN60335-1:2002+A1+A11+A12+A2+A13+A14+A15, EN60335-2-24:2010, EN62233:2008 (Directivas 2006/95/EC)

El expediente técnico se mantiene a nuestras oficinas en Veldhoven, Holanda.

Veldhoven, 06-12-2012

P. Zwanenburg, managing director

# COOLBOX 24L

KOELBOX • THERMOBOX • FRIGOBX • NEVERA



MODEL: WA-240-03



0510227 • WWW.CARPOINTEUROPE.COM